

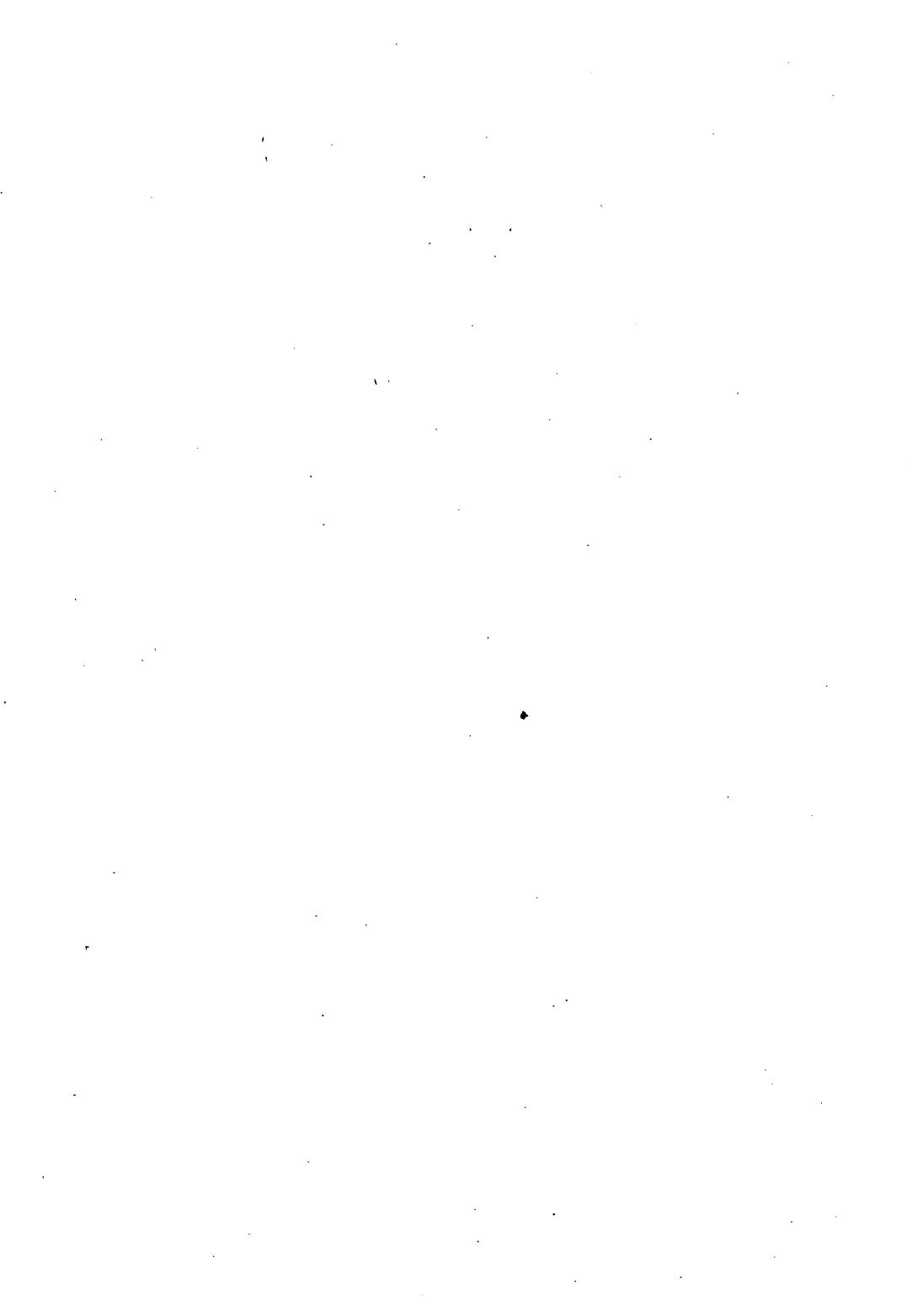


CARTA - EDITORIAL

Luis de la Morena insiste en uno de sus temas preferidos, ya estudiados por él en nuestras páginas. Concretamente, el de los servicios de inspección que, en este caso, refiere a la Administración francesa, analizando la situación actual, los objetivos de la reforma iniciada y el valor que la experiencia francesa tiene para nuestra Administración.

El Dr. Montoya Melgar examina en profundidad el procedimiento especial de imposición de sanciones por infracción de la legislación laboral. Tras una amplia referencia a los procedimientos administrativos laborales en general, fija el autor su atención en el concreto de imposición de sanciones al que sigue a lo largo de todo su «iter», incluidas las fases de recurso y ejecución del acto administrativo. Concluye Alfredo Montoya caracterizando este procedimiento por las siguientes notas: especial, sancionador-correctivo distinto del disciplinario, separación entre la función instructora y de propuesta y la función de decisión, y, finalmente, ejecución encomendada a los órganos de la jurisdicción laboral.

Las investigaciones en torno al Presupuesto han atraído, en los últimos años, la atención de los especialistas en materias administrativas por cuanto la «nueva faz» de las Administraciones modernas hace del instrumento presupuestario una de las más potentes palancas en la consecución del bienestar social. DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA ha incluido en sus páginas algunos trabajos que respondían a esta línea de fuerza. Hoy insistimos sobre un aspecto particularmente interesante y, ciertamente, poco conocido. El trabajo del Dr. Gutián de Lucas presenta un diáfano análisis de las figuras modificativas del documento presupuestario examinando la significación de las mismas en su doble vertiente de disfunciones cualitativas y disfunciones cuantitativas. Analiza igualmente los tipos de modificaciones posibles en función del tiempo y en función de los recursos. Concluye el trabajo propugnando una renovación de la ley de Administración y Contabilidad.



*Luis de la Morena a déjà fait des recherches sur le thème qu'il traite à nouveau dans nos pages. Il s'agit des services d'inspection, qu'il examine dans le cadre de l'Administration française en envisageant sa situation présente, les buts de la réforme récemment entreprise et la valeur que l'expérience française puisse avoir pour notre Administration.*

*La Section des études se finit d'une étude relative à la procédure. Le Dr. Montoya examine en profondeur la procédure spéciale pour imposer des sanctions à ceux qui aient enfreint la législation laborale. On fait d'abord une vue d'ensemble des procédures administratives laborales, et on s'arrête après dans la procédure de sanction, laquelle l'on suit le longue de tout son «iter», y inclus les appels et l'execuition de l'acte administratif. Pour M. Montoya cette procédure devient spéciale parceque étant indépendante de la procédure disciplinaire, il existe une totale séparation entre la fonction d'instruction et proposition et la fonction décisoire et, finalement, la juridiction laborale se charge d'executer la décision prise.*

*Les spécialistes en Administration ont vu dernièrement leur attention attirée par le Budget, d'autant plus que la «nouvelle face» des administrations modernes fait que l'instrument budgétaire soit une très puissante lévier pour promouvoir le bien-être social. Voilà donc la raison de ce que DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA ait inclus quelques travaux dans ce domaine, et l'explication d'en revenir aujourd'hui sur un aspect très intéressant bien qu'absolument inconnu. En effet, le Prof. Gutiérán nous offre une claire analyse des modifications introduites dans le budget, en soulignant leurs respectives significations dans la double perspective des disfonctions qualitatives et disfonctions cuantitatives. Les changements de nature à être introduits en vue du temps et des ressources sont aussi examinés. Son travail aboutit à demander la mise à jour de la Loi d'Administration et Comptabilité.*



*Luis de la Morena goes back again over a subject he brought before down to our pages, namely the surveying and comptrolling services. He reduces his study to French Administration, underlining its present situation, the goals to be achieved by a reform which is just being put into practice, and also the value that the French experience may have as far as our Administration is concerned.*

*Dr. Montoya Melgar deepens into the legal proceedings used when punishing violations of Labour Laws. At the outset he considers as a whole all the administrative labour proceedings, and then gets down to the quoted above which he follows step by step, even in connection with the appeals and execution of administration's determination. He believes this proceeding is a peculiar one because it is independent from the disciplinary one, the hearing and the decision are assumed by different authorities and finally labour courts must see to the sentence's implementation.*

*The researches on the Budget have in the last years drawn the attention of experts in Administration, because the «new look» of modern Administrations makes the budget one of the strongest tools in order to achieve social welfare. DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA has thereby included in its pages diverse studies which focus on these questions. We are now insisting on another aspect of the matter, whose interest is in our opinion great though it had been seldom examined. Professor Guitián de Lucas presents a clear analysis of the processus which modify the budgetary document looking at them in their double perspective: quantitative and qualitative misfunctions. The changes as caused by time and ressources are also considered, this works ends by advocating for putting to date the Administration and Accounting Act.*

